

# TARIFNO TRANSPORTNA OBVESTILA

## TTO ZA TOVORNI PROMET

IZHAJAJO V OKVIRU URADNIH OBJAV SLOVENSКИH ŽELEZNIC

Številka 4

Ljubljana, 21. aprila

2005

## VSEBINA

### I. Splošni pogoji in tarifa SŽ

24	<b>0800.02</b>	Določila za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev (RAP)
25	<b>0800.03</b>	Imenik železniških postaj, daljinar in kažipot za prevoz blaga po progah SŽ (IDK)
26	<b>0804.00</b>	Tarifa za prevoz blaga po progah Slovenskih železnic – Tarifa za storitve skladiščenja v železniškem skladišču
27	<b>0804.00</b>	Tarifa za prevoz blaga po progah Slovenskih železnic – Tarifa za storitve skladiščenja v železniškem skladišču
28	<b>0805.00</b>	Tarifa za prevoz malih pošiljk »SŽ EXPRESS«
29	<b>0805.00</b>	Tarifa za prevoz malih pošiljk »SŽ EXPRESS«

### II. Mednarodne tarife

30	<b>8352.00</b>	Češko/Slovaško/Madžarska – Slovensko/Hrvaška tarifa za prevoz vagonских pošiljk (CSUSKWT)
31	<b>8500.00</b>	Češko/Slovaška – Slovensko/Hrvaška tarifa za prevoz vagonских pošiljk (CSSKWT)

### III. Službena tečajna lista SŽ za tovorni promet

32	--	Službena tečajna lista SŽ za tovorni promet št. 4 / 2005
----	----	----------------------------------------------------------

### IV. Splošne objave

33	<b>0801.08</b>	Tarifa za vpeljavo in obračun stroškov delovnih vlakov
34	--	Obvestilo Ukrajinskih železnic



**Nova smer**

## I. Splošni pogoji in tarifa SŽ

**24 – 4/2005 0800.02** DOLOČILA ZA RAČUNANJE PREVOZNE CENE IN CENIK  
ŽELEZNIŠKIH STORITEV (RAP)  
(Velja od 01.05.2005)

Obvestilo št.: 7

Spremembe in dopolnitve.

V 0800.02 (RAP) – Določilih za računanje prevozne cene in cenik železniških storitev se zamenjajo naslednji listi z novimi:

- list 3/4 Tabela sprememb,
- lista 35/36 in 41/42 3. odsek - Cenik za dodatne storitve in drugi stroški.

Vse navedene spremembe veljajo od **01. maja 2005 dalje**.

Določila 0800.02 (RAP) z navedeni spremembami bodo dostopna na spletnih straneh SŽ – Tovorni promet [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to od 21.04.2005 dalje.

(SŽ - 3.1.1.5.1 - 1278 / 2005 od 18.04.2005)

-----

**25 – 4/2005 0800.03** IMENIK ŽELEZNIŠKIH POSTAJ; DALJINAR IN KAŽIPOT  
ZA PREVOZ BLAGA PO PROGAH SŽ (IDK)  
(Velja od 01.05.2004)

Obvestilo št.: 10

Spremembe in dopolnitve.

Spremembe pri službenih mestih:

Anhovo, Nova Gorica, Ilirska Bistrica, Koper Luka, Vrtojba, Ajdovščina, Gornja Radgona, Križevci-Boreci, Ljutomer, Most na Soči, Radenci, Hrpelje-Kozina in Sežana.

Zamenjajo se listi z novimi:

- list: 3/4 (Tabela sprememb),
- lista: 11/12, 15/16 (spremembi v točki 1.3),
- lista: 19/20, 21/22 (spremembi v točki 1.4 in 1.6),
- listi: 33/34, 35/36, 39/40 (spremembe v točki 1.8),
- listi: 41/42, 43/44, 45/46, 47/48 (spremembe v točki 1.9 in 1.10).

Vse spremembe veljajo **od 01. maja 2005 dalje**.

Tarifa 0800.03 (IDK) z navedenimi spremembami bo dostopna na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si) od 21. aprila 2005 dalje.

(SŽ - 3.1.1.5.1 - 1279 / 2005 od 18.04.2005)

**26 – 4/2005**      **0804.00**    Tarifa za prevoz blaga po progah Slovenskih železnic –  
TARIFA ZA STORITVE SKLADIŠČENJA V  
ŽELEZNIŠKEM SKLADIŠČU  
(Velja od 01.07.1997)

Obvestilo št.: 14

Razveljavitev.

Z 30. aprilom 2005 v celoti razveljavljamo tarifo 0804.00 (Velja od 01.07.1997 – št. 3.1.3.2 – 2304/97) z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1 – 645/2005 od 14.04.2005)

-----

**27 – 4/2005**      **0804.00**    TARIFA SKLADIŠČNIH STORITEV  
(Velja od 01.maja 2005)

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

Z veljavnostjo od 01. maja 2005 uveljavljamo novo tarifo 0804.00 – Tarifo skladiščnih storitev.

Tarifa 0804.00 bo dostopna na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si) od 21. aprila 2005 dalje.

(SŽ – 3.1 – 645/2005 od 14.04.2005)

**28 – 4/2005      0805.00    TARIFA ZA PREVOZ MALIH POŠILJK “SŽ EXPRESS”**  
(Velja od 01.01.1997)

Obvestilo št.: 34

Razveljavitev.

Z 30. aprilom 2005 v celoti razveljavljamo tarifo 0804.00 (Velja od 01.07.1997 – št. 3.1.3.2 – 2304/97) z vsemi spremembami in dopolnitvami.

(SŽ – 3.1 – 645/2005 od 14.04.2005)

-----

**29 – 4/2005      0805.00    TARIFA ZA PREVOZ MALIH POŠILJK “SŽ EXPRESS”**  
(Velja od 01. maja 2005)

Obvestilo št.: 1

Uveljavitev.

Z veljavnostjo od 01. maja 2005 uveljavljamo novo tarifo 0805.00 – Tarifo za prevoz malih pošiljk “SŽ EXPRESS”.

Tarifa 0805.00 bo dostopna na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet  
[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si) od 21. aprila 2005 dalje.

(SŽ – 3.1 – 645/2005 od 14.04.2005)

## II. Mednarodne tarife

**30 – 4/2005 8352.00** ČEŠKO / SLOVAŠKO / MADŽARSKA – SLOVENSKO / HRVAŠKA TARIFA ZA PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (CSUSKWT)  
(Velja od 01. 01. 2005)

Obvestilo št.: 3

Spremembe in dopolnitve

Zamenjajo se listi z novimi:

**1. Slovensko besedilo**

Listi: 3/4 in 15/16.

**2. Nemško besedilo**

Listi: 3/4 in 15/16.

Vse spremembe veljajo **od 01. maja 2005** dalje.

Tarifa 8352.00 z navedenimi spremembami bo dostopna na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to od 21.04.2005 dalje.

(SŽ – 3.1.1.5.1 - 1293 / 2005 od 19.04.2005)

-----

**31 – 4/2005 8500.00** ČEŠKO / SLOVAŠKA - SLOVENSKO / HRVAŠKA TARIFA ZA PREVOZ VAGONSKIH POŠILJK (CSSKWT)  
(Velja od 01. 01. 2005)

Obvestilo št.: 4

Spremembe in dopolnitve

V tarifi se zamenjajo listi z novimi:

**1. Slovensko besedilo:**

Listi: 3/4 in 15/16.

**2. Nemško besedilo:**

Listi: 3/4 in 15/16.

Vse spremembe veljajo **od 01. maja 2005** dalje.

Tarifa 8500.00 (CSSKWT) z navedenimi spremembami je dostopna na spletnih straneh Slovenskih železnic – Tovorni promet [www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si), in to od 21. aprila 2005 dalje.

(SŽ - 3.1.1.5.1 - 1280 / 2005 od 18.04.2005)

### III. Službena tečajna lista SŽ za tovorni promet

32 – 4/2005

### SLUŽBENA TEČAJNA LISTA SŽ ZA TOVORNI PROMET št. 4 / 2005

Tečaji veljajo od 01.04.2005 od 00.00 ure dalje.

Oznaka valute	Država	Enota	SIT
EUR	EMU	1	248,12
BGN	BOLGARIJA	1	126,88
CHF	ŠVICA	1	160,22
CSD	SRBIJA IN ČRNA GORA	1	3,05
CZK	ČEŠKA REP.	1	8,31
DKK	DANSKA	1	33,31
GBP	V.BRITANIJA	1	360,48
HRK	HRVAŠKA	1	33,47
HUF	MADŽARSKA	1	1,00
LTL	LITVA	1	71,84
MKD	MAKEDONIJA	1	4,03
NOK	NORVEŠKA	1	30,22
PLN	POLJSKA	1	60,81
ROL	ROMUNIJA	100	0,68
RUB	RUSKA FEDERACIJA	1	6,87
SEK	ŠVEDSKA	1	27,14
SKK	SLOVAŠKA	1	6,43
TRY	TURČIJA	1	141,56
USD	ZDA	1	191,46
XDR	POS.PRAV.ČRPANJA	1	288,86

Izdelala: Marinka Letič

Izvršna direktorica za ekonomiko  
**Matilda KOČAR, univ. dipl. ekon.**

#### IV. Splošne objave

**33 – 4/2005 0801.08** TARIFA ZA VPVELJAVO IN OBRAČUN STROŠKOV  
DELOVNIH VLAKOV  
(Velja od 01.05.1997)

Obvestilo št. 6

Razveljavitev.

Z veljavnostjo 30.04.2005 v celoti razveljavljamo Tarifo 0801.08 – Tarifo za vpeljavo in obračun stroškov delovnih vlakov (velja od 01.05.1997) z vsemi spremembami in dopolnitvami.

Od 01. maja 2005 dalje je možna vpeljava delovnega vlaka samo po pogodbi.

Opomba:

Razveljavitev tarife bo objavljena tudi v naslednji izdaji Uradnih objav (URO).

(SŽ – 3.1.1 - 1277 / 2005 od 18.04.2005)

-----

**34 – 4/2005** OBVESTILO UKRAJINSKIH ŽELEZNIC

S pristopom Ukrajine (UA) h konvenciji COTIF so bile premaknjene meje CIM s tirno širino 1435 mm na postaje Lvovske železnice. Zato se je pri menjavi režima CIM / SMGS spremenil postopek zamenjave tovornih listov-CIM s tovornimi listi-SMGS.

Ukrajinske železnice naprošajo pošiljatelje, da je treba pri odpravi vagonских pošilk iz držav članic COTIF-a za države članice SMGS v tovorni list-CIM kot namembno postajo vpisati ustrezno postajo ukrajinskih železnic: **Tschop, Batjovo, Djakovo, Mostiska II, Jagodin**. Tu bo tovorni list CIM zamenjan s tovornim listom SMGS (do končnega prejemnika).

Uporabnike obveščamo, da so bile navedene spremembe objavljene v predpisih:

- **0883.01** – Splošni seznam mejnih prehodov in omejitev v mednarodnem blagovnem prometu (LIF) – 18. dodatek, z veljavnostjo od 01.11.2004,
- **0883.02** – Zbirka posebnih dopolnilnih določil za mednarodni blagovni promet (RSM) – 10. dodatek, z veljavnostjo od 01.08.2004,
- **DIUM UA** – velja od 01.01.2005.

Ljubljana, dne 10.04.2005

-----

**TTO za tovorni promet** izdajajo: Holding Slovenske železnice d.o.o., Ljubljana, Kolodvorska 11 ▪ Uredništvo: Kolodvorska 11, 1506 Ljubljana, p.p. 361 ▪ Uredniški odbor: Ljubo Bobič – predsednik, Janez Vertačnik – namestnik predsednika, člani: Olga Mojšker, Darja Klemenčič, Darinka Vrečič, Slavko Žan, Janez Brezovar, Jože Kvasnik, Franc Vresovnik, Jadran Možina ▪ Odgovorni urednik: Ljubo Bobič ▪ Izhajajo praviloma enkrat mesečno (predvidoma po 20. v mesecu) in se objavljajo na spletnih straneh SŽ:

[www.sz-tovornipromet.si](http://www.sz-tovornipromet.si)